



Copenhagen  
Business School  
HANDELSHØJSKOLEN

# *Frugtsaft, juice, nektar, frugtdrik*

Varebetegnelser med vildledningspotentiale

Mette Ohm Søndergaard

Henrik Selsøe Sørensen

Spin eller fair snak – når fødevarer taler

CBS, 15. Maj 2008

**FAIR**  
SPEAK



# Formål med varebetegnelser

- Varebetegnelser sikrer ensartet indhold/produktion af bestemte produktgrupper
  - Beskyttelse af konkurrencen og den fri bevægelighed
  - Beskyttelse af forbrugerne



Copenhagen  
Business School  
HANDELSHØJSKOLEN

## ***Billige råvarer udløser politi- anmeldelse***

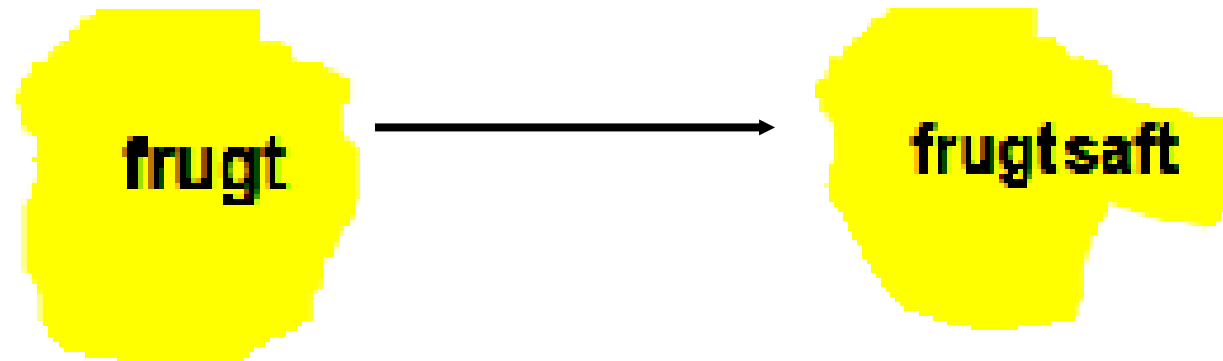
- Virksomheden Sunprojuice.dk politianmeldes for overtrædelse af saftbekendtgørelsen.
- Virksomheden bliver anklaget for vildledning ved at have blandet billigere frugtkoncentrat fra æbler i produkter, der er solgt og markedsført som rene bærkoncentrater.



Copenhagen  
Business School  
HANDELSHØJSKOLEN

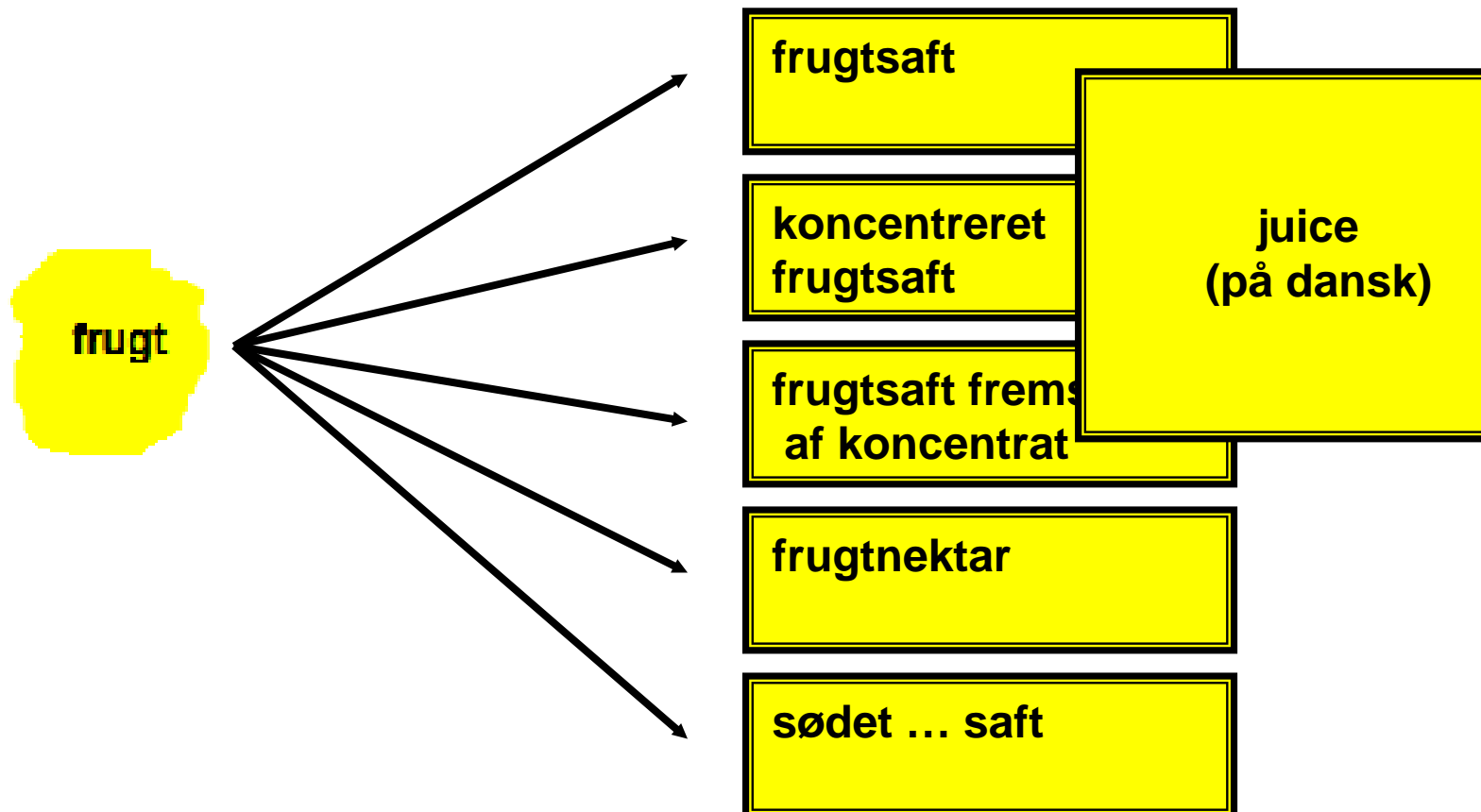
# *Produkter og processer 1*

*(den mindre oplyste forbruger)*



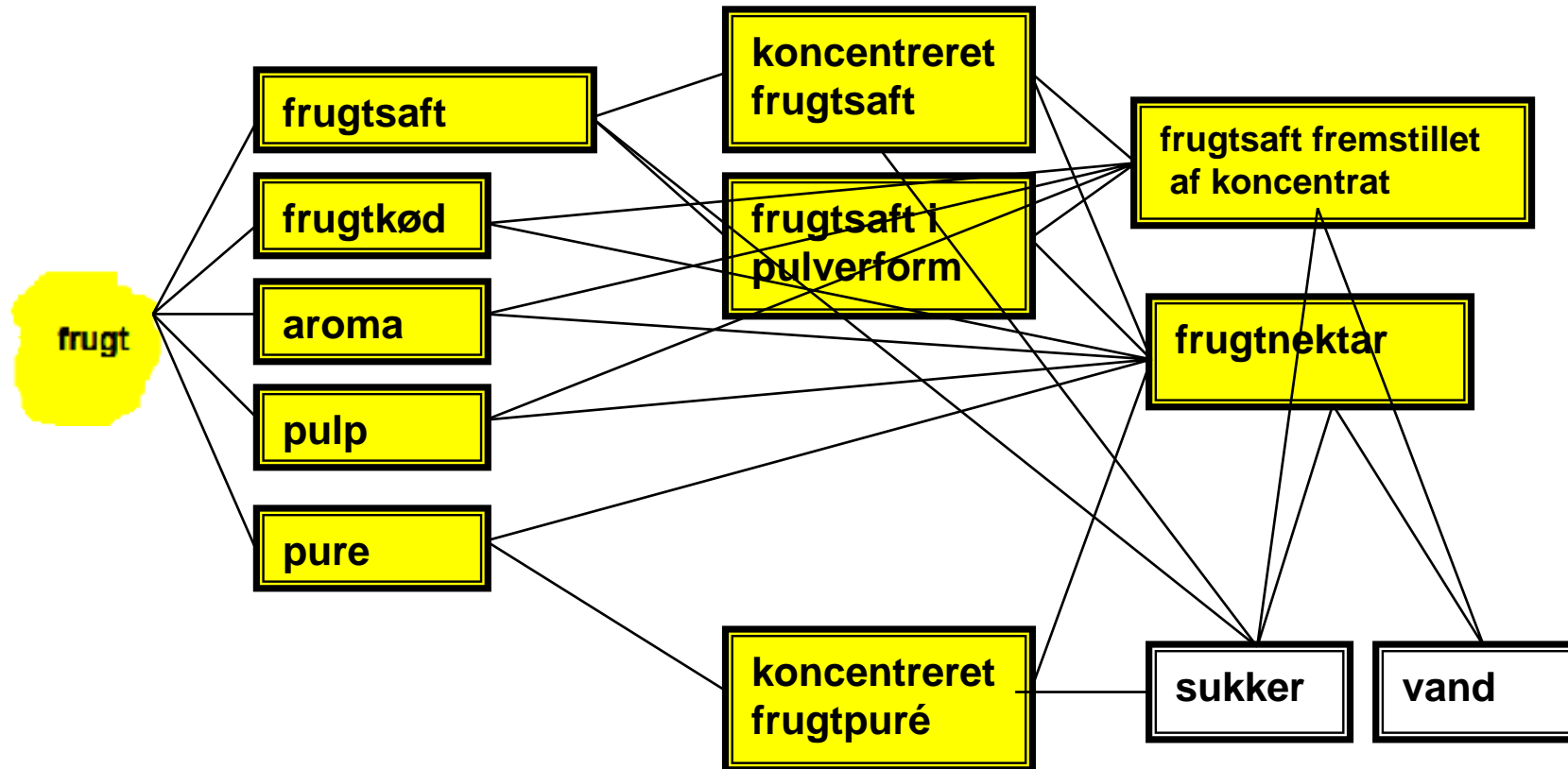


## *Produkter og processer 2* *(den oplyste forbruger)*





# Produkter og processer 3 (ekspertniveau)





## *Vildledningspotentiale I*

- Frugtsaft = Fruit juice = Fruktjuice
  - Særskilt dansk varebetegnelse for juice
- Hvad er juice
  - Juice er frugtsaft, der er drikkelig i naturlig tilstand
  - Internettet: *"også tilladt at tilsætte op til 150 g sukker pr. liter og stadig kalde det juice"* versus *"Juice må ikke være sødet med sukker."*



## *Vildledningspotentiale II*

- Sød saft – en anden særskilt dansk varebetegnelse

Sukkerindhold	< 150 gr.	< 20 %	> 200 gr.
Varebetegnelse	<b>(Sødet) frugtsaft</b>	<b>Nektar</b>	<b>Sødet frugtsaft</b>



# Case 1: Anmeldelse af mango juice

Virksomhed X er meldt til Fødevareregion Y for at lave falsk markedsføring af mango juice. I klagen hedder det: "Som det fremgår af vedlagte foto er der på produktets emballage (dåse) trykt "Mango Juice", ligesom der på importørens etikette med svensk, dansk og finsk ingrediensliste står "Mango juice". Af ingredienslisten fremgår imidlertid, at der ikke er tale om juice - men et saftevandsprodukt - da ingredienserne opføres til at være følgende: "vand, mango puré 30%, sukker, Citronsyre (E330) askorbinsyre (E300) Kunstig mango smag."



**Copenhagen  
Business School**  
HANDELSHØJSKOLEN

## Case 2

Udenlandsk dåse





**Copenhagen  
Business School**  
HANDELSHØJSKOLEN

## Case 3

Mango Juice 1L



14,00 kr.

LÆG I KURVEN

1L

Kilde:

<http://www.fgonline.dk/>

Stor flaske Dimes (store kartoner 1 liter)  
drikkeklar frugtjuice: 1 karton til kr. 15,-  
2 kartoner til kr. 25, Vælg mellem  
Mango/grape - Kvædeæble - Røde Frugter  
<http://www.honningmanden.dk/saft.html>

Ingredienser: Vatten, koncentrerad druvjuice,  
mangopuré, surhetsreglerande medel  
(koncentrerad citronjuice). Frukthinnehåll

100%. Ingen tillsats av socker.

[http://dimesjuice.se/mango\\_druvjuice.php](http://dimesjuice.se/mango_druvjuice.php)





## Konklusion

- Detaljeret, til tider svært forståelig regulering
- Enkelte fortolkningsproblemer i direktiv og bekendtgørelse
- Vertikal regulering garderer ikke mod vildledning
- Potentiel sprogforbistring fx *juice*, *juicedrik*, *frugtdrik* etc.